

Desde Buenos Aires

Sobre un Autor Mexicano; Antología: "Racconti Argentini"; Ojos de Borges

Por IGNACIO KURXO, corresponsal en Buenos Aires

UN BRINDIS CON LO MARAVILLOSO: Así titula Clarín, a lo ancho de sus seis columnas resumiendo un extenso comentario sobre el último libro de cuentos de Edmundo Valadés. Sólo los deseos y los sueños son inmortales, palomita, llegado aquí en edición de Diana, México, ya había merecido otros calificados elogios, pero estos del gran matutino porteño, con firma de Hugo Corra, son aparte de los más extensos, acaso también los más intensos. Señala el crítico la marcada identidad esencial de todos los relatos del volumen en el cual, afirma, "la inspiración pasa a convertirse en un juego febril". Inclusive ubica a Valadés en "una literatura de alcances transgresivos, cuyo linaje instrumental no le va en zaga al de cualquiera de los narradores consagrados por el boom latinoamericano". Alude también a ese explosivo fenómeno del que hace parte a Valadés como a un hecho "que, por otra parte, ha superado los límites impuestos por la crítica especializada para situarse en las latitudes del auténtico mito popular". En suma, que Edmundo Valadés tuvo la casual oportunidad de descubrir por sí mismo la capacidad de deslumbramiento que su narrativa contiene, aun para lectores exigentes e informados que, como el comentarista de Clarín, lucen actualizados respecto a las letras mexicanas, pues cita también a Gustavo Sainz, Guillermo Samperio y José Agustín como inscriptos en parecidas o convergentes líneas de tarea.

¿BORGES SELECCIONADOR?: La Biblioteca di Babele, colección que dirige según parece Jorge Luis Borges y edita Franco Maria Ricci, en Italia, acaba de lanzar los *Racconti argentini* ("Cuentos Argentinos"), resultando curiosa la selección. Los cuentos son *Yzur*, de Lugones; *El calamar opta por su propia tinta*, de Bioy Casares; *El destino de chambón*, de Cancela y Lusarreta; *Casa tomada*, de Julio Cortázar; *La galera*, de Mújica Láinez; *Los objetos*, de Silvina Ocampo; *El profesor de ajedrez*, de Federico Peltzer; *Pudo haberme ocurrido*, de Manuel Peyrou, y *El elegido*, de María E. Vázquez. El prólogo excusa, con pálida elegancia, lo que la antología tiene de parcial de amical, quizá de despreocupada.

¿CORRIGE BORGES? (Rechazamos subtítular "Nace una estrella"). Ocurre que a toda página, con ilustración nada menos que de Silvina Ocampo, apareció en el suplemento literario de un gran matutino un cuento de María Kodama, la joven dueña de los ojos almendrados por los que ahora ve el mundo Jorge Luis Borges. La secretaria del gran Georgie ha titulado la narración *El dinosaurio*, le ha asignado un protagonista llamado Bjarkar Gunnarson y un escenario de venideras épocas glaciales. Las pasadas odiseas bajo un sol ya sofocado e impotente, han sido referidas con lenguaje contenido en el que puede adivinarse obvias influencias. Lo seguro es que no hubo colaboración ni aun para corregir, pues hasta pueden señalarse en el texto juveniles anfibologías. Por tal lealtad, bienvenida María. Como diría un viejo y perdido amigo escritor: "Muy sentido lo suyo, usted tiene cosas..."

OTRA SORPRESA: Pero en la más bien frívola revista dominical del mismo periódico, es la de hallar un texto literario que aborda el tema de unos desvalidos niños peruanos, iguales a otros millones de niños de donde quiera. Según el propio diario "signados por la pobreza y el silencio". Más curioso aún es leer el nombre del autor de la breve y enternecedora historia: Antonio Di Benedetto, el gran escritor emigrado a España hace años.

POETAS DEL ROCK: En cambio hay poetas que parecen no residir en ninguna parte. Por ejemplo, Miguel Cantilo, en su letra para *La gente del futuro*:

El grito de un hombre
se pierde entre mil
y nacen los jóvenes
del año dos mil.
¿Y dónde están ahora los filósofos críticos?
Teniendo sus palabras de intereses políticos.
¿Y dónde estará ahora aquel cantor de protesta?
Cantando a los gritos una nueva propuesta.
¿Y dónde estás vos, y dónde estoy yo?
Subidos a la música del rock and roll...

¿Cómo habrán ido a parar ahí?